



## Các tùy chọn bảo hiểm cho người cao tuổi và cá nhân bị khuyết tật

Apple Health (Medicaid) cung cấp bảo hiểm cho các cá nhân từ 65 tuổi trở lên, bị mù hoặc khuyết tật, hay cần các dịch vụ và hỗ trợ dài hạn (long-term services and supports - LTSS).

### Họ là những Người Cao Tuổi, Người Mù hoặc Người Khuyết Tật (Aged, Blind, or Disabled - ABD)

Nếu quý vị từ 65 trở lên, bị mù hoặc khuyết tật và đáp ứng các yêu cầu về thu nhập và nguồn lực, Washington Apple Health (Medicaid) có thể cung cấp bảo hiểm chăm sóc sức khỏe và giúp chi trả cho phí bảo hiểm Medicare và chi phí y tế.

Để biết thêm thông tin về các tùy chọn bảo hiểm, bao gồm Chăm Sóc Cuối Đời, hãy truy cập [hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/i-need-medical-dental-or-vision-care/long-term-care-and-hospice](https://hca.wa.gov/free-or-low-cost-health-care/i-need-medical-dental-or-vision-care/long-term-care-and-hospice).

### Nộp đơn xin hưởng bảo hiểm ABD

- **Trực tuyến:** Truy cập [washingtonconnection.org](https://www.washingtonconnection.org).
- **Đơn giấy:** In Mẫu Đơn 18-005, hiện có tại [hca.wa.gov/classic-health-care-application](https://hca.wa.gov/classic-health-care-application)
  - ♦ **Thư:** DSHS Community Services Division, P.O. Box 11699, Tacoma, WA 98411-6699.
- **Trực tiếp:** Ghé thăm Văn Phòng Dịch Vụ Cộng Đồng gần nơi quý vị. Truy cập [dshs.wa.gov/office-locations](https://dshs.wa.gov/office-locations).
- Để hỏi các thắc mắc, hãy gọi bộ phận dịch vụ khách hàng DSHS tại 1-877-501-2233.



### Các Dịch Vụ Và Hỗ Trợ Dài Hạn (LTSS)

Apple Health chi trả cho các dịch vụ tại nhà quý vị, cơ sở chăm sóc nơi cư trú trong cộng đồng, cơ sở trợ sinh, nhà tập thể người lớn hoặc viện dưỡng lão nếu quý vị đáp ứng các tiêu chí nhất định được dựa vào thẩm định.

Chương trình Hỗ Trợ Phù Hợp cho Người Cao Tuổi (Tailored Support for Older Adults - TSOA) và chương trình Chăm Sóc Thay Thế Medicaid (Medicaid Alternative Care - MAC) là các chương trình LTSS trợ giúp nhân viên chăm sóc hiện đang chăm sóc miễn phí cho bạn hoặc thành viên gia đình.

### Nộp đơn xin hưởng LTSS

- **Trực tuyến:** Truy cập [washingtonconnection.org](https://www.washingtonconnection.org).
- **Đơn giấy:** In Mẫu Đơn 18-005, hiện có tại [hca.wa.gov/classic-health-care-application](https://hca.wa.gov/classic-health-care-application)
- **Trực tiếp:** Ghé thăm Văn Phòng Dịch Vụ Cộng Đồng và Gia Đình gần nơi quý vị. Truy cập [dshs.wa.gov/office-locations](https://dshs.wa.gov/office-locations).
- Để hỏi các thắc mắc, hãy gọi văn phòng Dịch Vụ Cộng Đồng và Gia Đình địa phương của quý vị. Truy cập [dshs.wa.gov/office-locations](https://dshs.wa.gov/office-locations).

**Lưu ý:** Các yêu cầu về thu nhập và nguồn lực được áp dụng cho các chương trình này.



## Các vấn đề khuyết tật về nghe nói hoặc di chuyển

Nếu quý vị bị khuyết tật về nghe nói hoặc có vấn đề di chuyển, quý vị nên nói với nhân viên tiếp tân khi quý vị đặt cuộc hẹn khám của mình. Nhân viên tiếp tân của nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ giúp quý vị sắp xếp bất kỳ vấn đề cần thiết nào.

## Dịch vụ phiên dịch viên

Nếu quý vị không nói tốt Tiếng Anh hoặc quý vị bị Điếc, Mù Điếc hoặc Khó Nghe, các phiên dịch viên chuyên nghiệp sẽ hiện có trong nhiều ngôn ngữ, bao gồm ngôn ngữ cử chỉ, sẽ không tính phí quý vị. Cho nhân viên tiếp tân biết quý vị cần một phiên dịch viên khi quý vị sắp xếp cuộc hẹn khám của mình. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [hca.wa.gov/interpreter-services](https://hca.wa.gov/interpreter-services).

## Dịch vụ phương tiện đi lại

Quý vị có thể hội đủ điều kiện được trợ giúp phương tiện đi lại để đến cuộc hẹn chăm sóc sức khỏe của quý vị mà không tính phí quý vị. Cuộc hẹn khám này phải dành cho các dịch vụ được bao trả bởi Apple Health. Nếu quý vị cần giúp tìm kiếm phương tiện đi lại hoặc một bác sĩ trong khu vực của quý vị, xin gọi 1-800-562-3022. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [hca.wa.gov/transportation-help](https://hca.wa.gov/transportation-help).

HCA tuân thủ mọi luật lệ dân quyền hiện hành của liên bang và tiểu bang Washington cũng như cam kết cung cấp quyền tiếp cận công bằng về các dịch vụ của chúng tôi. Nếu quý vị cần điều chỉnh hay yêu cầu các chứng từ bằng một định dạng hoặc ngôn ngữ khác, xin gọi 1-800-562-3022 (TRS: 711).

